



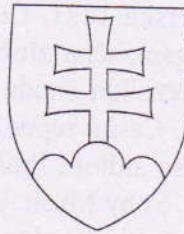
Toto rozhodnutie sa stalo
právoplatným a vykonateľným dňa

24 NOV. 2010

24 NOV. 2010

Spisová značka: 3T/171/2010

IČS: 3810010759



ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza samosudkyňou JUDr. Noemou Turanovičovou na verejnom zasadnutí dňa 24.11.2010 v konaní o dohode o vine a treste takto

r o z h o d o l :

Podľa § 334 ods. 4 Tr. por. s c h v a ľ u j e dohodu o vine a treste uzavretú medzi
prokurátorom Okresnej prokuratúry Prievidza a obvineným **V** **C**

j e v i n n ý , ž e

od presne nezistenej doby v roku 2005 do dňa 5.6.2007 si zadovážil od viacerých ľudí zo Slovenska kópie rôznych počítačových programov, hudby, filmov, počítačových hier, ktoré zhromaždil na celkovo 2780 ks DVD nosičoch a CD nosičoch vo svojom rodinnom dome

vytvoril si zoznam všetkých titulov a prostredníctvom svojho počítača pripojeného na internetovú sieť na internetovej stránke www.inzercia.sk ponúkal počítačové programy, hudbu, filmy, počítačové hry napredaj a zákazníkovi, ktorí prejavili záujem ich na napaľovacom zariadení nainštalovanom vo svojom počítači rozmnožoval na čisté DVD nosiče alebo CD nosiče a predával formou dobierky, v dobe od roku 2005 do roku 2007 viacerým záujemcom, a to nelegálne bez súhlasu vlastníkov práv a to: Sony Czech, s.r.o., so sídlom v Parku 2309/6, Praha 4, identifikačné číslo 49685864, ktorej vznikla ďalšia škoda vo výške 133.330,- CZK (5.487,92 eur), Corell Corporatizon Corporate Headquarters, 1600 Carling Ave, Ottawa, Kanada, ktorej vznikla škoda vo výške 19.940,- CZK (820,74 eur), Corporation, so sídlom One Microsoft Way, Redmond, WA, Spojené štáty americké, ktorej vznikla škoda vo výške 10.587,76 eur, Autodesk Incorporated so sídlom 111 McInnis parkway San Rafael, Kalifornia 94903, Spojené štáty americké, ktorej vznikla škoda vo výške 130.096,46 eur, Adobe systems Incorporated so sídlom 345 Park avenue, San Jose, Kalifornia, Spojené štáty americké, ktorej vznikla škoda vo výške 14.458 eur, Symantec so sídlom 20330 Stevens Creek Blvd, Cupertino, Kalifornia, Spojené štáty americké, ktorej vznikla škoda vo výške 916,98 eur, Macromedia Ing. so sídlom San Francisco, Kalifornia, Spojené štáty americké, ktorej vznikla škoda vo výške 1.818,09 eur, Blue sky film Distribution, a.s., so sídlom Italská č. 211/13, Praha 2, Česká republika, ktorej vznikla škoda 155,09 eur, Bontonfilm, a.s., so sídlom Praha 5, Nádražní 344/23, Česká republika, ktorej vznikla škoda vo výške 29.520,43 eur, Filmexport

home video, s.r.o., so sídlom Na Moráni č.5, Praha 2, Česká republika, ktorej vznikla škoda vo výške 516,99 eur, Film house, s.r.o., so sídlom Praha 6, Zelená 1749/30, Česká republika, ktorej vznikla škoda vo výške 930,59 eur, Forum home entertainment Czech, s.r.o., so sídlom Praha 4, Háje, Arkalycká 851/3, Česká republika, ktorej vznikla škoda vo výške 982,29 eur, Hollywood C.E., s.r.o., so sídlom Říčany, Jizerská 1881, Česká republika, ktorej vznikla škoda vo výške 9.047,41 eur, Intersonic, s.r.o., organizačná zložka so sídlom Břeclav, Nám. T. G. Masaryka 2957/13, Česká republika, ktorej vznikla škoda vo výške 9.409,31 eur, Magic Box, a.s., so sídlom Praha 2, Kunetická 2354/2, Česká republika, ktorej vznikla škoda vo výške 19.335,62 eur, Palace Cinema Czech, s.r.o., so sídlom Praha 1, Vodičková č.19, Česká republika, ktorej vznikla škoda vo výške 465,29 eur, Sony Music Entertainment, Czech republic, s.r.o., so sídlom Praha 1, Palackého č. 1, Česká republika, ktorej vznikla škoda vo výške 310,19 eur, SPI International Czech republik, s.r.o., so sídlom Praha 4, Branická č. 1950/209, ktorej vznikla škoda vo výške 5.118,25 eur, Urania, s.r.o., so sídlom Praha 3, Vlkova č. 34/2725, Česká republika, ktorej vznikla škoda vo výške 672,09 eur, Warner Bros Entertainment, s.r.o., so sídlom Praha 1, Soukenická 1194/13, Česká republika, ktorej vznikla škoda vo výške 4.756,35 eur, Země pohádek, a.s., so sídlom Praha 4, Nedvědovo náměstí č. 283/4, Česká republika, ktorej vznikla škoda vo výške 51,69 eur, čím uvedeným spoločnostiam, ktorých práva k dielam boli zákonom chránené spôsobil celkovo škodu vo výške 246.002,64 eur,

t e d a

- › neoprávnene zasiahol do zákonom chránených práv k dielu, zvukového a zvukovoobrazového záznamu a čin spáchal prostredníctvom počítačového systému a spôsobil tak škodu veľkého rozsahu,

č í m s p á c h a l

- › zločin porušovania autorského práva podľa § 283 odsek 1, odsek 2 písm. d), odsek 4 písm. a) Tr. zákona.

Za to sa

o d s u d z u j e :

Podľa § 283 odsek 4 Trestného zákona, s použitím § 36 písm. j), l) Trestného zákona, § 38 odsek 2, odsek 3 Trestného zákona a § 39 odsek 4 Trestného zákona **k trestu odňatia slobody v trvaní 2 (dva) roky.**

Podľa § 49 odsek 1 písmeno a) Trestného zákona a § 50 odsek 1 Trestného zákona podmienčne odkladá na skúšobnú dobu v trvaní **3 (tri) roky.**

Podľa § 60 odsek 1 písm. b) Tr. zákona obvinenému ukladá **trest prepadnutia vecí** a to:

- 2331 ks DVD nosičov rôznych značiek a titulov,
- 58 ks CD-R nosičov rôznych značiek a titulov,
- 78 ks CD nosičov rôznych značiek a titulov,
- 292 ks nosičov rôznych značiek a titulov,
- 2 ks zošitov formátu A5 s poznámkami,
- 1ks skriňa počítača nezistenej značky a výrobného čísla s pripojovacím káblom obsahujúca: 2 ks napáľovačiek značky LG s logami DVD, Compact dis. RW DVD + R DL Super Multi,
- 8 DVD nosičov zn. Memorex a Verbatim (označené číslami od 2273 až 2780), ako herný software pre Play-station 2 s titulmi hier SOCOM 4, ACE COMBAT 5, GRAN TURISMO 4, RATSHE a CLANK 1, 3, 2, 4 ACE COMBAT.

Podľa § 60 odsek 6 Tr. zákona **vlastníkom** prepadnutých vecí **sa stáva š t á t .**

Podľa § 288 odsek 1 Tr. poriadku **súd poškodených:**

- Microsoft so sídlom Redmont, USA,
- Autodesk Inc. so sídlom San Rafael, California, USA,
- Adobe Systems Inc. so sídlom San Jose California, USA,
- Symantec Corporation so sídlom Cupertino, California, USA,
- Maromedia Inc. so sídlom California, USA,
- Blue Sky Film Distribution, akciová spoločnosť, Praha 2, Italská 211/13, PSČ: 120 00, IČO: 27401413,
- Bontonfilm, akciová spoločnosť Praha 5, Nádražní 344/23, PSČ: 151 34, IČO: 61858722,
- Filmexport home video, spoločnosť s ručením obmedzeným, Praha 2, Na Moráni 5, PSČ: 120 00, IČO: 49689193,
- Filmhouse, spoločnosť s ručením obmedzeným, Praha 6, Zelená 1749/30, PSČ: 160 00, IČO: 27432815,
- Fórum Home Entertainment Czech, spoločnosť s ručením obmedzeným, Praha 4, Háje, Arkalycká 951/3, PSČ: 149 00, IČO: 27906922,
- Hollywood C.E., spoločnosť s ručením obmedzeným, Říčany, Jizerská 1881, PSČ: 251 01, IČO: 43872646,
- Intersonic, spoločnosť s ručením obmedzeným, organizační zložka Břeclav, nám. T. G. Masaryka 2957/13, IČO: 26967910 (vrátane Intersonic Taunus Production – spoločnosť s ručením obmedzeným, IČO: 46357670 - s rovnakým sídlom),
- Magic Box, akciová spoločnosť, Praha 2, Kunětická 2354/2, PSČ: 120 00, IČO: 26155273,
- Paláce Cinemas Czech, spoločnosť s ručením obmedzeným, Praha 1, Vodičkova 19, 110 00, IČO: 25187864,
- Sony BMG Music Entertainment (Czech Republic), spoločnosť s ručením obmedzeným, Praha 1, Palackého 1, PSČ: 110 00, IČO: 41694031,
- SPI International Czech republic, spoločnosť s ručením obmedzením, Praha 4, Branická 1950/209, PSČ: 140 00, IČO: 26448998,
- Urania, spoločnosť s ručením obmedzeným, Praha 3, Vlkova 34/2725, PSČ: 130 00, IČO: 25703277,
- Warner Bros. Entertainment, spoločnosť s ručením obmedzeným, Praha 1, Soukenická 1194/13, PSČ: 110 00, IČO: 41186184,
- Země pohádek, akciová spoločnosť, Praha 4, Nedvědovo náměstí 283/4, PSČ: 147 00, IČO: 26735539,
- Sony Czech, s.r.o., so sídlom v Parku 2309/6, Praha 4, identifikačné číslo 49685864,
- Corel Corporation, 1600 Carling Av, Ottawa, Ontario, Canada, K 128R7,

o d k a z u j e n a o b ě i a n s k e s ú d n e k o n a n i e .

O d ô v o d n e n i e

Prokurátor Okresnej prokuratúry Prievidza doručil dňa 4.10.2010 na Okresný súd Prievidza návrh na schválenie dohody o vine a treste – sp. zn. 2Pv/443/07, ktorú spísal dňa 30.9.2010 s obvineným Vladimírom C na tom skutkovom základe, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku. Konanie o dohode o vine a treste začal Okresný prokurátor Prievidza z dôvodu, že výsledky vyšetrovania dostatočne odôvodňovali záver, že skutok, ktorého sa dopustil obvinený Vladimír C je trestným činom, tento sa k spáchaniu skutku priznal, uznal vinu a dôkazy nasvedčujú pravdivosti jeho priznaniu.

Na verejnom zasadnutí, kde súd rozhodoval o návrhu na schválenie návrhu na dohodu o vine a treste samosudca zistil formou otázok od obvineného Vladimíra C či:

- a) Rozumiete podanému návrhu na dohodu o vine a treste?
- b) Súhlasíte, aby sa Vaša trestná vec prejedнала touto skrátenou formou, čím sa vzdávate práva na verejný súdny proces?
- c) Rozumiete, čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa Vám kladie za vinu?
- d) Bol ste ako obvinený poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, bola Vám daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a mohli ste sa s obhajcom radieť o spôsobe obhajoby?
- e) Rozumel ste podstate konania o návrhu na dohodu o vine a treste?
- f) Rozumiete právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu?
- g) Bol ste oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestný čin Vám kladený za vinu?
- h) Priznali ste sa dobrovoľne a uznal ste vinu za spáchaný skutok, ktorý sa v návrhu dohody o vine a treste kvalifikuje ako určitý trestný čin?
- i) Súhlasíte s navrhovaným trestom, trest prijímate a v stanovených lehotách sa podriadite výkonu trestu a ochrannému opatreniu, nahradíte škodu v rozsahu dohody?
- j) Uvedomujete si, že ak súd prijme návrh na dohodu o vine a treste a vynesie rozsudok, ktorý nadobudne právoplatnosť vyhlásením, nebude možné proti tomuto rozsudku podať odvolanie?

Na všetky uvedené otázky odpovedal obvinený Vladimír C: „áno“.

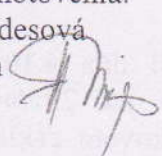
Samosudkyňa zistila, že dohoda o vine a treste v navrhnutom znení je primeraná a spravodlivá.

Samosudkyňa v zmysle § 334 ods. 4 Tr. por. predmetnú dohodu o vine a treste schválila a potvrdila to rozsudkom.

Poučenie: Proti tomuto rozsudku nie je prípustné odvolanie ani dovolanie, okrem dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c/, a ods. 2 Tr. por.

V Prievidzi, dňa 24.11.2010

Za správnosť vyhotovenia:
Henrieta Simonidesová
asistentka senátu




JUDr. Noema Turanovičová
samosudkyňa